

# G

## Sentimientos y emociones

En vez de *gern* puede decirse también *gerne*.

Un *Fan* es alguien que siente mucho interés o entusiasmo por algo. Al fan de un deporte también se le llama *Anhänger*: *Er ist ein großer Bayern-Fan/-Anhänger*. A un entusiasta del cine o de la literatura se le llama también *Filmliebhaber(in)* o *Buchliebhaber(in)*.

## 25 Interesse und Desinteresse bekunden Mostrar interés y desinterés



<b>Ich liebe die Berge.</b>	Me encanta la montaña.
<b>Ich wandere gern.</b>	Me gusta el senderismo.
<b>Ich liebe Eis(creme).</b>	Me encanta el helado.
<b>Schokolade kann ich einfach nicht widerstehen.</b>	No puedo resistirme al chocolate.
<b>Ich interessiere mich für Geschichte.</b>	Me interesa la historia.
<b>Ich mag Tiere.</b>	Me gustan los animales.
<b>Martin ist Theaterfan.</b>	Martin es aficionado al teatro.
<b>Machst du dir etwas aus Fußball?</b>	¿Te gusta el fútbol?
<b>Ich bin ein großer Fan italienischer Filme.</b>	Soy un gran aficionado al cine italiano.
<b>Simon ist begeisterter Golfer.</b>	Simon es un fanático del golf.
<b>Christian ist (ein) Computerfreak.</b>	Christian es un fanático de la informática.
<b>Ich bin verrückt nach allem, was mit Flamenco zu tun hat.</b>	Me encanta todo lo que tenga que ver con el flamenco.
<b>Ich habe eine Schwäche für Julia.</b>	Siento debilidad por Julia.
<b>Ich mache mir eigentlich nichts aus Sport.</b>	El deporte no me interesa mucho, en realidad.
<b>Ich mag keine Talkshows.</b>	No me gustan los programas de debate.
<b>Ich hasse Elektro-Musik.</b>	Odio la música electrónica.

Ich kann Leute, die sich nicht entscheiden können, nicht ausstehen.	No soporto a la gente indecisa.
Gartenarbeit ist einfach nicht mein Ding.	Trabajar en el jardín no es lo mío.
Ich halte nicht viel von diesem Autor.	Ese autor no es (uno) de mis favoritos que digamos.
Rudern ist nicht jedermanns Sache.	Remar no es algo que le guste a todo el mundo.
Für solche Leute ist mir meine Zeit zu schade.	No tengo ganas de perder el tiempo con esa gente.
Rebecca kann Kritik schlecht annehmen.	A Rebecca le cuesta bastante aceptar (las) críticas.
Jan ist einfach nicht mein Typ.	Jan simplemente no es mi tipo.
Es macht mir nichts aus.	No me importa.
Mir ist es gleich. / Mir ist es einerlei.	(A mí) me da igual.
Egal was.	Lo que sea.
Ich habe keine Einwände.	No tengo nada en contra.
Das ist mir schnurzegal.	Eso me importa un bledo.
Ich richte mich ganz nach euch.	Yo me amoldo a lo que digáis.
Wen juckt's? / Na und?	¿Y (eso) qué más da?
Tu, was du willst.	Haz lo que quieras.
Es ist mir scheißegal.	Me importa un pepino.

*die Kritik* = una queja o un comentario crítico  
*kritisieren* = la forma verbal de *Kritik*  
*Kritiker(in)* = alguien que expresa crítica

¡Atención!: vulgar

### ¡Bueno es saberlo!

Si quiere expresar su afecto hacia una persona, tiene varias posibilidades:

- *Ich liebe dich.* (amor profundo, generalmente entre componentes de una pareja sentimental)
- *Ich hab(e) dich lieb.* (amor afectuoso entre padres e hijos)
- *Ich mag dich.* (expresión general de simpatía entre dos personas)

Ein kostenloser MP3-Download zum Buch ist unter [www.hueber.de/audioservice](http://www.hueber.de/audioservice) erhältlich.

MP3 gratis para descargar:  
[www.hueber.de/audioservice](http://www.hueber.de/audioservice)

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

3. 2. 1. | Die letzten Ziffern  
2020 19 18 17 16 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.  
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert, nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2016 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland

Umschlaggestaltung: creative partners gmbh, München

Coverfoto: © Thinkstock/Comstock Images

Illustrationen: Adrian Sonnberger, [www.die-illustration.de](http://www.die-illustration.de)

Redaktion: Sonja Ott-Dörfer, Hueber Verlag, München

Co-Autor: John Stevens, Solingen

Layout und Satz: Sieveking · Agentur für Kommunikation, München

Druck und Bindung: Firmengruppe APPL, aprinta druck GmbH, Wemding

Printed in Germany

ISBN 978-3-19-317933-3

Art. 530\_20684\_001\_01